

Особое внимание немецкие коллеги уделяют *способам организации самостоятельной работы студентов*. Так для учащихся создана специальная онлайн-платформа, содержащая все учебные материалы по тому или иному курсу. Обязанность каждого преподавателя — загрузить на эту платформу сопроводительные материалы к каждому из проведенных им занятий. Это дает возможность каждому студенту самостоятельно изучить тему, в случае если он пропустил занятие. Данная платформа также содержит домашнее задание, дополнительные тренировочные упражнения, разработанные преподавателем к каждой теме, ссылки на внешние источники.

Преподаватель русского языка как иностранному в Университете Лейпцига не отмечает пропуски студентов, а *посещаемость никак не влияет на итоговую оценку*. Только лишь знания, продемонстрированные студентом во время итогового теста, являются залогом его успешной сдачи языкового экзамена. Следует, однако отметить, что подобной политики придерживаются не все немецкие вузы.

Аудитория, в которой проходят занятия по русскому языку как иностранному в Университете Лейпцига, оснащена компьютером с доступом в интернет, колонками, двумя проекторами (один из них позволяет выводить на экран изображение с экрана компьютера, второй используется для демонстрации написания букв и слов, написанных на специальных карточках, что удобно при работе со студентами, только начинающими изучать алфавит). Все вышеперечисленные средства активно используются преподавателем на занятиях. Положительный эффект, связанный с возможностями использования современных технологий при обучении русскому языку как иностранному, проявляется в возможности сделать занятия более разнообразными и увлекательными, снять напряжение у студентов после изучения сложного грамматического материала, заинтересовать и активизировать учащихся.

В данной статье была предпринята попытка исследовать некоторые особенности обучения иностранных студентов русскому языку в Университете Лейпцига. Следует понимать, что некоторые особенности не всегда связаны с собственно выбором и предпочтениями преподавателя, сколько продиктованы факторами от него не зависящими. Так или иначе обновление собственных практических знаний в сфере современного гуманитарного образования, которое стало возможно благодаря преподаванию в немецком университете, освоение современных технологий, применяемых для решения профессиональных задач в этом университете, стало для меня серьезным шагом на пути профессионального развития.

СЛОВАРНАЯ РАБОТА КАК ОСНОВА РАЗВИТИЯ УСТНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ

Барановская А. В., Гродненский государственный медицинский университет

Накопление лексического запаса очень сложный процесс. Он включает в себя несколько этапов:

- семантизация (узнавание лексического значения нового слова);
- употребление его в подготовленной речи (заданный контекст);
- употребление слова в спонтанной (неподготовленной) речи;
- свободное использование новых слов в речевой практике.

Обогащение активного словаря студентов — длительный процесс. Важное значение для методики словарной работы на занятиях приобретает качественный подбор лексики для активного (продуктивного) и пассивного (рецептивного и репродуктивного) усвоения.

Вопрос о путях и приемах раскрытия значения новых слов и словосочетаний является чрезвычайно важным. Рациональный способ семантизации облегчает студентам процесс запоминания, стимулирует введение слов в речевой обиход, включает его в систему ассоциативных связей.

Семантизация средствами наглядности широко применяется на первых этапах обучения. Способ подстановки синонима обычно употребляется в том случае, если понятие, выраженное новым словом, известно студентам и в их лексиконе имеется другое близкое по значению слово. Обогащение лексики студентов синонимами имеет большое значение для повышения культуры их речи.

Процесс закрепления активизируемых слов в речевой практике студентов требует особого внимания. Усвоить новое иностранное слово — значит сделать его своим, научиться свободно пользоваться им в устной и письменной речи.

Методы и приемы закрепления лексики должны быть разнообразными, чтобы повысить интерес студентов, вызвать их любознательность и творческую активность. Можно выделить следующие приемы: составление словарей и словарных таблиц, введение активизируемых слов в словосочетания, предложения, связанный текст.

Работа со студенческими словарями начинается еще с 1 курса. Далее эти упражнения по написанию новой лексики продолжатся, приобретая характер повседневных записей.

Эффективность ведения студенческих словарей определяется не только их конкретной наполняемостью, но и систематическим использованием для различных речевых упражнений.

Многообразные виды устных и письменных упражнений по обогащению словарного запаса студентов направлены на приобретение навыков его использования в устной речи студентов.

КАК ЧИТАТЬ ИНОСТРАННУЮ ПРЕССУ?

*Бартош В. С., Белорусский государственный экономический университет,
Шарупич Т. С., Белорусский государственный университет*

Использование иностранных газет и журналов в процессе изучения иностранного языка является важным аспектом подготовки специалистов. Материалы прессы аутентичны, а значит, являются образцом коммуникативного процесса. Работу с прессой необходимо начинать с поиска нужной информации

Если в прессе (газеты, журналы, информационные бюллетени) нас интересует определенный круг тем или какая-либо одна проблема, начинаем поиск информации с быстрого просмотра публикаций. Помочь в выборе смогут прежде всего разделы газет (журналов). Например, в газетах Германии ищем раздел *Wirtschaft*, обычно занимающий несколько страниц. Далее просматриваем рубрики (например, *Finanzen, Aktienmärkte* и т. п.), если таковые имеются, и заглавия статей из выбранной рубрики. Если из заглавия публикации не совсем ясно ее содержание, вам может помочь подзаголовок, нередко следующий и названием статьи. Например:

«*Schäden von mehr als zwei Milliarden € Brüssel: Die Zoll — und Steuervergehen haben stark zugenommen*». Из подзаголовка выясняются причины убытков, указанных в названии статьи, и источник информации.

Затем следует первичное ознакомление с текстом, т. е. беглый просмотр выбранной статьи, чтобы уяснить ее общий смысл. Для первичного ознакомления с текстом будет достаточно имеющегося словарного запаса и знания основных правил грамматики немецкого языка. Опорой для понимания текста будут служить, таким образом, знакомые слова, а также слова-интернационализмы, цифровые данные и, если таковые имеются, иллюстрации в виде схем и диаграмм. Одновременно можно подчеркивать незнакомые слова, которые мешают понять смысл предложения или всего текста, если неизвестное слово встречается несколько раз.

Не следует переводить все слова без исключения. Без некоторых можно легко обойтись, если они играют второстепенную роль. Но и в данном случае надо быть и осторожным. Иногда казалось бы коротенькое слово может влиять на общий смысл высказывания. К числу таких слов, в первую очередь, относятся отрицания (*nicht, kein, niemand, neu.s.w.*).

Затем следует подробное ознакомление с текстом, т. е. чтение текста с начала или чтение только тех абзацев, которые представляют особый интерес.

Не следует начинать подробное ознакомление с текстом с поиска в словаре подчеркнутых при первом чтении незнакомых слов в отрыве от текста, так как многие слова имеют несколько значений, и то из них, которое несет слово в статье, можно определить только в контексте, т. е. в окружении других слов, составляющих общий смысл какого-либо высказывания.